



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

24. Juli 2001

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDierter AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 20. Juli 2001

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 20. Juli 2001 entsprach der Rückgang um 20 Mio. EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) einer Veräußerung von 2 Tonnen durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems. Diese Veräußerung erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999. In der gleichen Woche erhöhte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,7 Mrd. EUR auf 274,7 Mrd. EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) blieben praktisch unverändert bei 28 Mrd. EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 2,7 Mrd. EUR auf 349,8 Mrd. EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 1,3 Mrd. EUR auf 32,1 Mrd. EUR zurück.

## II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 2,6 Mrd. EUR auf 206,9 Mrd. EUR. Am Mittwoch, dem 18. Juli 2001, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 81 Mrd. EUR fällig, und ein neues Hauptrefinanzierungsgeschäft in Höhe von 79 Mrd. EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach, während die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) sich auf 1,3 Mrd. EUR belief (gegenüber 0,8 Mrd. EUR in der Vorwoche).

## III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 3,2 Mrd. EUR auf 130,4 Mrd. EUR.

**Europäische Zentralbank**

Presseabteilung

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 20. Juli 2001

(in Millionen EUR)

| Aktiva  | Stand zum<br>20. Juli 2001 | Veränderungen zur<br>Vorwoche aufgrund von<br>Transaktionen | Passiva   | Stand zum<br>20. Juli 2001 | Veränderungen zur<br>Vorwoche aufgrund von<br>Transaktionen |
|---|----------------------------|---|---|----------------------------|---|
| 1 Gold und Goldforderungen  | 128.492                    | -20   | 1 Banknotenumlauf   | 349.789                    | -2.727  |
| 2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets                   |                            |   | 2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet |                            |   |
| 2.1 Forderungen an den IWF  | 30.063                     | 479   | 2.1 Einlagen auf Girokonten<br>(einschließlich Mindestreserveguthaben)  | 130.396                    | 3.197   |
| 2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen,<br>Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva      | 250.731                    | -102  | 2.2 Einlagefazilität  | 1.337                      | 546   |
|   | 280.794                    | 377   | 2.3 Termineinlagen  | 0                          | 0   |
| 3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet                               | 23.804                     | 557   | 2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen   | 0                          | 0   |
| 4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets                           |                            |   | 2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich   | 3                          | -2  |
| 4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite  | 5.688                      | 1   |   | 131.736                    | 3.741   |
| 4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II                                    | 0                          | 0   | 3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet                        | 4.219                      | -174  |
|   | 5.688                      | 1   | 4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen  | 3.784                      | 0   |
| 5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet |                            |   | 5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet                             |                            |   |
| 5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte   | 152.000                    | -2.000  | 5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten  | 32.148                     | -1.338  |
| 5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte   | 59.999                     | 0   | 5.2 Sonstige Verbindlichkeiten  | 5.426                      | 12  |
| 5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen                             | 0                          | 0   |   | 37.574                     | -1.326  |
| 5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen                              | 0                          | 0   | 6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets                           | 8.530                      | -192  |
| 5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität   | 11                         | -14   | 7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet                               | 4.221                      | 122   |
| 5.6 Forderungen aus Margenausgleich   | 41                         | 8   | 8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets                   |                            |   |
|   | 212.051                    | -2.006  | 8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten   | 18.534                     | 74  |
| 6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet                        | 374                        | -38   | 8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II  | 0                          | 0   |
| 7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet                                     | 28.040                     | 73  |   | 18.534                     | 74  |
| 8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte  | 70.157                     | 0   | 9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte  | 7.183                      | 0   |
| 9 Sonstige Aktiva   | 92.545                     | 631   | 10 Sonstige Passiva   | 74.578                     | 58  |
|   |                            |   | 11 Ausgleichsposten aus Neubewertung  | 141.340                    | 0   |
|   |                            |   | 12 Kapital und Rücklagen  | 60.458                     | 0   |
| <b>Aktiva insgesamt</b>   | <b>841.946</b>             | <b>-424</b>   | <b>Passiva insgesamt</b>  | <b>841.946</b>             | <b>-424</b>   |

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.